



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS
UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Curso 2018-2019

MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

INSTRUCCIONES: Después de leer atentamente los textos y las preguntas siguientes, el alumno deberá escoger una de las dos opciones propuestas y responder a las cuestiones de la opción elegida. Está permitido hacer uso del **Apéndice gramatical** incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

CALIFICACIÓN: La cuestión 1ª (traducción) se valorará sobre 5 puntos; las cuestiones 2ª y 3ª sobre 1,5 puntos cada una, y las cuestiones 4ª y 5ª sobre 1 punto cada una.

TIEMPO: 90 minutos

OPCIÓN A

Séneca reflexiona sobre las contradicciones de la condición humana.

Providentia, maximum bonum condicionis humanae, in malum versa est. Ferae pericula, quae vident, fugiunt; cum effugere¹, securae sunt: nos venturo torquemur et praeterito. Multa bona nostra nobis nocent, timoris enim tormentum memoria reducit, providentia anticipat. Nemo tantum² praesentibus miser est.

Séneca, *Epist.* 5, 8-9

NOTAS: 1. *Effugere* = *effugerunt*. 2. *Tantum*: “solamente”.

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras *torquemur*, *timoris* y *praesentibus*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en el texto.
- 3)
 - a) Indique qué tipo de oración es *cum effugere*.
 - b) Analice sintácticamente la oración *nemo tantum praesentibus miser est*.
 - c) Indique la función sintáctica de *condicionis humanae*.
- 4)
 - a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *noceo*, *-es*, *-ere*, *nocui*, y otra con el adjetivo *miser*, *-a*, *-um*. Explique sus significados.
 - b) Explique dos cambios fonéticos experimentados en la palabra latina *periculum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de la evolución.
- 5) Mencione un comediógrafo latino, póngalo en su contexto temporal y cite el título de dos de sus obras.

OPCIÓN B

César vence a los hijos de Pompeyo en la batalla de Munda.

Caesar ad Hispanias est profectus, ubi Pompeii filii, Cn. Pompeius et Sex.¹ Pompeius, ingens bellum praeparaverant. Multa proelia fuerunt, ultimum² apud Mundam³ civitatem, in quo Caesar paene victus est. Denique, reparatis suis, vicit. Ex Pompeii filiis maior occisus est, minor fugit.

Eutropio 6, 24

NOTAS: 1. Sex.: abreviatura por *Sextus* (“Sexto”); 2. *ultimum* (*proelium*); 3. *Munda*, -ae: “Munda” (ciudad de la Bética, al sur de Córdoba).

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las formas *ingens*, *praeparaverant* y *proelia*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3)
 - a) Indique qué tipo de oración es *in quo Caesar paene victus est*.
 - b) Analice sintácticamente la oración *ex Pompeii filiis maior occisus est*.
 - c) Indique la función sintáctica de *ad Hispanias*.
- 4)
 - a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *fugio*, -is, -ere, *fugi* y otra con el sustantivo *bellum*, -i. Explique sus significados.
 - b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *civitatem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.
- 5) Relacione estos autores y estas obras:

Tito Livio
Salustio
César
Suetonio

Vida de los doce Césares
La guerra de las Galias
Conjuración de Catilina
Historia desde la fundación de la ciudad

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).